

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طليق في يوم الاثنين 14 رجب 1327

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, en mes . . . . . 125 Ptas.  
Huelva, Cádiz y Bataón,  
Almería . . . . . 900  
Número anual, 3 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Granada, Málaga, Almería y Tálor, edit. de la imprenta, número 7

## SUSCRIPCIÓN

Málaga, en mes . . . . . 60 Ptas.  
Barcelona, en mes . . . . . 60 Ptas.  
Aguilón, precio de suscripción

## El Majzén único responsable

El enemigo mayor que siempre tuvo España en el Rif, fué el Majzén. Los bajás de los campos fronterizos fomentaron la agitación en todas épocas, alentaros secretamente á los rifeños en sus osadías y contribuyeron de modo poderoso á estrechar el círculo de hierro que durante siglos oprime á las posiciones españolas. Esos funcionarios concupiscentes fomentaron las revueltas y tuvieron á gala distanciarnos de los rifeños, encubriendo sus verdaderas intenciones con palabras melifluas, á las que cándidamente dábamos crédito. En esa situación hubo un paréntesis que demuestra nuestro aserto: la dominación del Pretendiente.

España conservó estricta neutralidad en la lucha entre leales y rebeldes; acogió en su territorio centenares de rifeños hambrientos, librándoles de las venganzas de sus enemigos; gastó sumas considerables en socorrerles; libró á muchas kábilas de los horrores del saqueo; salvó los restos de la mejal-la cherifiana, protegiendo su entrada en Melilla; evitó choques sangrientos, derramamientos de sangre y las violencias consiguientes á las luchas entre kabileños. Y, como pago de tanta nobleza, de tanta generosidad, de altruismo no superado por nación alguna en Africa, recibe la ingratitud de los rifeños y la animosidad del Majzén.

Censurable es la conducta de nuestros vecinos, pero mucho más digno de execración es la actitud del Majzén.

Cinco años hemos estado reclamando que restableciera el orden en el Rif. Cinco años presentando notas documentadas con hechos fehacientes. En Rabat, formulamos enérgica reclamación y ahora en Fez la reiteramos oyendo palabras gratas entonces, ásperas ahora. El Majzén de Hafid como el de Abd-el-Aziz, como todos los que fueron y során, se encojen de hombros y el actual lleva su cinismo á pedir hipócritamente que en el conflicto hispano-marroquí intervengan las naciones signatarias del Acta de Algeciras.

Si hace tiempo nos hubiéramos desentendido en forma política de ese ente imaginario falaz y astuto que se llama Majzén; si á sus marrullerías hubiésemos respondido con marrullerías sin guardarle consideraciones que no sabe apreciar, muy otra sería hoy nuestra situación.

El Majzén tiene el deber ineludible de conservar el orden en los territorios vecinos á las plazas españolas; tiene el compromiso de establecer de modo permanente fuerzas marroquíes en las proximidades de Chafarinas, Peñón, Alhucemas y Melilla, conforme á lo establecido en los artículos 6.º, 5.º y 4.º de los tratados de 1859, 1860 y 1894; y, sin embargo, desde 1903 no hay vestigios de autoridad cherifiana en el Rif.

Y no es esto lo más grave. Hace meses, las kábilas solicitaron el envío de

una mejal-la y le pidieron instrucciones sobre la norma de conducta que debían seguir respecto á los trabajos mineros. El Majzén, lejos de adoptar medidas beneficiosas para todos, no dió, al parecer, oídos á esas demandas, ó lo ha hecho, según algunos dicen, en forma poco conveniente á los intereses españoles.

El Majzén invoca sus derechos, pero no cumple sus deberes. Él solo es responsable del actual conflicto, él debe á España la satisfacción necesaria, y él ha de resarcirla de los gastos que le origine la campaña.

En este asunto nos hallamos en las mismas condiciones que Francia respecto á los gastos de la campaña de la Chauia. La causa inicial ha sido idéntica. Vengamos la muerte alevosa de nuestros compatriotas, ya que él no puede hacerlo, y tenemos derecho á exigirle daños y perjuicios.

El Majzén no comprende ó no quiere comprender su situación. Pudo llegarse en Fez á un acuerdo satisfactorio, y, lejos de ello, adoptó un gesto ridículo. Sufrá, pues, las consecuencias.

Las cuestiones referentes al Rif son de la exclusiva competencia de España y del Majzén, y no tienen por qué intervenir las potencias signatarias del Acta de Algeciras. El Majzén es impotente para restablecer el orden, para vengar los vandálicos atentados. España lo hará, llevando triunfante sus armas hasta donde deba llevarlas, pues nadie sueña en la conquista del Rif. Pero la responsabilidad subsidiaria de esa acción corresponde de modo íntegro al Majzén.

## Rasgo hermoso de S. M.

Refiere un periódico que, al despedirse de S. M. el rey el heroico general Pintos, hubo de decirle:

—Yo, Señor, voy á Melil'a sin más aspiración, sin más deseo que servir á mi patria, como buen soldado. No tengo ambiciones, pues estoy convencido de que aun llegando á teniente general, como límite de mi carrera, he de morir pobre. Si muero allí, sobre el campo de batalla, quisiera morir como Vara de Rey murió, dejando á mi patria el mismo honroso recuerdo que él ha dejado. No tengo más preocupación que una: mi mujer y mis cuatro hijas. Si yo supiera que al faltarles tendrían la protección de V. M., moriría tranquilo.

El rey, muy emocionado, distrajo de estos pensamientos al general, no sin darle á entender que si una desgracia sobrevenia, el monarca no habría de olvidar aquella solícita y respetuosa petición de un padre.

Y el rey, como rey que es, cumplidor de su palabra, ha enviado al jefe de su cuarto militar, general Echagüe, con el encargo de saludar á la viuda y á las huérfanas del ilustre muerto, y de decirles que el monarca cumplía la última voluntad del valeroso general Pintos,

## TELEGRAMAS DE FELICITACIÓN

Todos los días recibe el Excmo. señor General en Jefe del Ejército de operaciones telegramas felicitando á las tropas por su bravura.

He aquí algunos de ellos:

### Madrid

El Ministro Estado á Gobernador Militar:

«En nombre Gobierno S. M. felicito V. E. por todas las medidas adoptadas y forma digna aplauso en que ha procedido con rapidez y energía á castigo moros. Personalmente le repito mi enhorabuena confiando en que lo hecho servirá saludable escarmiento.»

Conde Peñalver á General en Jefe:

«Ayuntamiento sesión hoy propuesta presidencia y después de entrevista para asociarse á mis palabras representantes todos partidos republicanos demócratas liberales y conservadores acordado aclamación dirigir entusiasta saludo ese valiente ejército que lucha y se sacrifica defensa intereses honor Patria levantándose acto seguido sesión con vivas á España ejército. Lo cumplo con singular placer expresando V. E. la admiración gratitud todos sentimientos tropas combaten bajo su ilustre mando.»

Ministro Guerra á Comandante en Jefe:

«En telegrama acabo recibir ayuntamiento Vigo me dice que acordó por unanimidad felicitar Ejército Africa por heroísmo y que haga llegar dicha felicitación á V. E. y valerosos soldados á sus órdenes.»

Presidente del Congreso á General Marina:

«Con admiración y entusiasmo, le felicito por brillante jornada y por bravura, resistencia y disciplina de que han dado noble ejemplo las fuerzas á sus órdenes.»

### Chafarinas

El Jefe fuerzas á Gobernador Militar:

«Cheij de esta kabila me manifiestan le felicite y reitera su respeto y consideración.»

### Torrelavega

Alcalde á General Marina:

«Ayuntamiento reunido en sesión acordó profundamente emocionado telegrafiar á V. E. por su heroico comportamiento y Ejército á sus órdenes en la defensa de la Patria y significarlo el sentimiento por las sensibles pérdidas sufridas.»

### Huesca

Alcalde á General Marina:

«El Ayuntamiento de Huesca reconociendo su abnegado patriotismo sus luchas sus aciertos y sus labores acuerda el dirigirle testimonio de felicitación por V. E. y el valeroso ejército que acaudilla confiado en que con sus dotes de mando arriba y la obediencia en los de abajo se salvará el honor de la Patria para honra de todos.—El Alcalde Gregorio Castejón.»

### Avila

Gobernador á general jefe operaciones:

«Por acuerdo Diputación se premiará hechos heroicos en que se distinguen soldados esta provincia en relación con su natural importancia, rogando V. E. lo haga así constar orden plaza sirva estímulo, y felicitando á V. E. y Ejército brillante comportamiento campaña sostiene defensa Patria.»

### Huelva

Alcalde á General en Jefe:

«Ayuntamiento esta ciudad felicita calurosamente á V. E. y Ejército sus órdenes por heroísmo con que defiende honor Nación.—Alfonso Leveng.»

### Suances

General en Jefe operaciones:

«El día 25 del actual telegrafíe al teniente coronel Palacios notificándole haber puesto en su nombre, en Crédito Lyonais Madrid, cinco mil pesetas como donativo para premiar soldados su Batallón. Habiendo muerto él sin quizás tener noticias de este donativo, lo pongo en conocimiento de V. E.; avisó al Crédito Lyonais ponga esa cantidad disposición V. E.; le ruego la distribuya entre los valientes soldados del Batallón de Las Navas según el criterio de V. E. y en nombre de su heroico jefe.—Doctor Gregorio del Alamo.»

### Málaga

Obispo á General Marina:

«Reciba mis entusiastas felicitaciones y los sinceros ofrecimientos de mi pastoral ministerio.»

### Estrada

El Ayuntamiento de Estrada á General Jefe del Ejército:

«Envío entusiasta y cariñoso saludo á esos valientes españoles admirando el valor y esfuerzo con que pelean en defensa de la Patria.—El alcalde.»

### Albacete

Alcalde á General Marina:

«Ayuntamiento acordó sesión ayer felicitar calurosamente heroico ejército que tan bravamente defiende honor España.—Alcalde, Jacinto Fernandez»

### Puenteareas

Alcalde á General Marina:

«Ayuntamiento mi presidencia interpretando sentimiento pueblo acordó dirigir á V. E. y valiente ejército su mando, afectuoso saludo y felicitarle por bizarría con que lucha en defensa honor patria.—Adonis Estevez.»

### Antequera

Alcalde á Teniente General Marina:

«En sesión celebrada anoche Ayuntamiento acordó felicitar entusiastamente heroísmo General en Jefe y Ejército operaciones lamentando pérdidas sufridas entre las que llora Antequera la de su heroico hijo Capitán Reyes.—Alcalde, José Berdoy.»

### Plasencia

Alcalde á General Marina, Jefe superior Ejército operaciones:

«Ayuntamiento mi presidencia, sesión celebrada hoy, acordó por unanimidad felicitar entusiastamente V. E. todos cuantos jefes, oficiales y soldados militan á su órdenes por su heroísmo y comportamiento defensa Patria.—Constantino Márquez.»

### Archena

Alcalde á General Marina:

«Por acuerdo del Ayuntamiento que me honro presidir, tengo el honor de felicitarle respetuosa y entusiastamente por la brillante victoria obtenida sobre los traidores é ingratos rifeños, sumando una gloriosa página más á su prestigioso nombre, al de nuestro valioso Ejército y al de nuestra querida España.—José A. Sánchez.»

### San Carlos

Comandante General del Apostadero á Gobernador Militar:

«En mi nombre y del personal Apostadero felicito V. E. y fuerzas á sus órdenes por brillantes hechos armas»

realizados bajo su mando del 20 al 21 del corriente.»

**Ceuta**

Gobernador Militar á fd.: «Recibido telegrama V. E. relativo combate ayer, guarnición esta plaza admira bravura esas tropas y coningo felicita V. E. por tan brillante hecho de armas.»

**Corcubión**

Alcalde á General en Jefe de operaciones:

«Ayuntamiento felicita á V. E. y tropas por su heroico comportamiento campaña Marruecos.—Celestino Miñones.»

**Tánger**

Excmo. Sr. General Marina: «Oficiales policía, médico militar y consulado Larache felicitan V. E. y guarnición, expresando sentimiento pérdida compañeros, soldados y obreros.»

**Los sucesos del campo**

**Noticias varias**

**El convoy del domingo**

La mañana del domingo se organizó el convoy como de costumbre, dándole escolta fuerzas del Regimiento de Melilla al mando del coronel Benedicto. Los moros hostilizaron á las tropas y éstas respondieron cubriéndose muy bien y aprovechando los accidentes del terreno. Sin bajas ganó la columna la segunda caseta donde se efectuaron las operaciones de descarga. La artillería y las ametralladoras iban alejando al enemigo conforme el convoy avanzaba.

En el tren de la Compañía «Norte Africano» tomaron asiento varios soldados, el capitán ayudante del Batallón Cazadores de Madrid Sr. García de la Torre y algunos atrevidos periodistas que ante la idea de adquirir noticias no reparan en peligros.

La columna se puso en marcha con mayores precauciones que á la ida, porque el número de rifleños había aumentado de modo considerable. Entonces se empeñó una acción en regla.

Al llegar el convoy frente á la primera caseta sonó una descarga cerrada hecha por un grupo de indígenas parapetados tras unas chumberas á quinientos metros de la vía. Un soldado y un músico de primera resultaron heridos y el infortunado capitán, muerto. En los primeros momentos creyósele desvanecido, pero pronto la triste realidad se impuso y todos rodearon el cadáver mientras las fuerzas castigaban la bárbara agresión. Los tres iban sentados en el mismo banco de la berlina.

Nuestras tropas consiguieron rechazar á los rifleños, cooperando á la acción de las baterías Montada del Grupo Mixto, la del Hipódromo, el fuerte de Camellos y la batería de obuses.

El malogrado capitán estaba destacado en Sidi Ahmed y por la mañana pidió permiso para arreglar asuntos en en la Plaza, concediéndoselo el General Imaz.

**Atrincerando los campamentos**

El frente de campaña de todos los campamentos, se está atrincerando de modo conveniente para protegerlos contra cualquier golpe de mano.

A esta tarea se dedica gran parte de la fuerza.

Ello, permitirá defender el campo exterior con reducidas fuerzas cuando se emprendan las operaciones en gran escala.

En el canal del río de Oro se llevan á cabo algunas defensas y durante la noche, son iluminadas mediante un reflector.

En la margen derecha se levantan también trincheras.

La población queda pues al abrigo de toda sorpresa, siendo ya injustificadas las alarmas durante la noche.

**Consecuencias de los bombardeos**

Por confidencias se sabe que el enemigo ha tenido terribles pérdidas los tres últimos días.

La Artillería ha hecho fuego con admirable precisión, batiendo las cañadas. La batería de obuses produce el deseado efecto. Los indígenas se creían á cubierto en los barrancos, y de ahí que su sorpresa no tuviera límites al ver que las granadas les perseguían en sus escondrijos.

**Reconocimientos por indígenas**

El moro adicto el Gato, que con tanto entusiasmo se bate con nuestros soldados, capitaneando un grupo de familiares, practicó el domingo un reconocimiento por la fracción de Mezquita, sin encontrar al enemigo.

Ayer se dirigió por la lengua de tierra, regresando á medio día.

En la Restinga se han instalado, con autorización superior, algunas familias de Beni-Ensar. Estas gentes han llevado consigo los enseres de las casas y animales domésticos, y surten de huevos á las fuerzas allí destacadas.

En los territorios inmediatos á la Restinga la situación es satisfactoria.

**En los lavaderos**

Durante la madrugada del lunes los moros intentaron atacar el campamento de los lavaderos que manda el Teniente Coronel Sr. Sampedro.

La fuerza siempre vigilante, los recibieron á tiros. Algunos indígenas en su audacia hubieron de llegar hasta las mismas alambradas. Las ametralladoras hicieron certeros disparos dispersando á los indígenas que dejaron sobre el campo algunos muertos.

Durante la mañana fueron enterrados sus cadáveres.

La loca tentativa quedó duramente castigada.

**Soldado muerto.—Otro ahogado**

Ayer tarde fué conducido al cementerio un soldado de Ingenieros, muerto de una bala enemiga, que recibió hallándose trabajando en las fortificaciones de la posición de Sidi-Mohammed-el-Hach.

Estando bañándose en la playa de Triana, un soldado del Batallón Cazadores de Madrid, se internó más de lo debido, pereciendo ahogado.

Cuanto trabajos se realizaron para su salvamento resultaron inútiles.

**Regreso del convoy.—Tiroteo.—Sin bajas.—Las del enemigo.**

A las seis y media de la tarde regresó el convoy con la fuerte columna que, al mando del coronel Sr. Axó, fué protegiéndole.

Durante el trayecto fué hostilizada la columna, la cual hizo fuego contra el enemigo.

Este se presentaba en grupos, situados en las lomas contiguas del camino, desde las cuales disparaban sus fusiles con grande osadía.

Al fuego contestaron muchas tropas, haciendo acertadísimos disparos la sección de artillería de Montaña.

La columna expedicionaria no tuvo ninguna baja, pero sí el enemigo, pues se vieron caer en tierra bastantes moros.

Al llegar á la primera caseta el convoy, de regreso al Hipódromo, las baterías de Camellos cañonearon eficazmente las lomas y barrancos enemigos.

**Blokaus**

Entre la primera y segunda caseta ha sido instalado un blokaus para proteger durante la noche la vía férrea, é impedir que los kabileños bajen á la llanura.

Ayer, comenzaron las operaciones y por la noche quedó instalada la guarnición. Hoy serán reforzadas las defensas hasta hacerlo inexpugnable.

**Desembarco de fuerzas**

En los trasatlánticos «San Francisco» é «Isla de Luzón» llegaron ayer el Batallón Cazadores de Chiclana al mando del teniente coronel D. Bernaró Alvarez de Manzano y una batería Schneider.

El desembarco se hizo con el mayor orden y sin que ocurriera el menor incidente.

El Excmo. Sr. General Gobernador Sr. Arizón, presenció todas las operaciones de desembarco.

**Marrazos históricos**

Los que emplean para la corta de chumberas fueron utilizados hace cuarenta y cinco años para talar los alrededores de la Mezquita de Santiago y más tarde el nuevo cauce del río de Oro, cuando se le desvió de su antiguo curso el año 71.

Se encontraban depositados en los almacenes de Maestranza de donde han sido exhumados después de tantos años.

**Tomas de posesión**

El Coronel de Artillería don Mariano Dusmet, nombrado en reemplazo del difunto Coronel don Joaquín Arespa-

cochaga, ha tomado posesión del cargo de Comandante de Artillería de la plaza, cesando el Teniente coronel don José de Carranza.

El Sr. Dusmet no es nuevo en Melilla. Aquí hizo como capitán la campaña del 93 y más tarde estuvo destinado siendo comandante. Es uno de los jefes más ilustrados de su cuerpo.

El Teniente coronel Sr. Bermúdez de Castro, se ha posesionado del mando del batallón Cazadores de Las Navas.

Con tal motivo dirigió elocuentes y entusiastas palabras á sus subordinados.

El Sr. Bermúdez de Castro es un erudito escritor militar, colaborador asiduo de «La Correspondencia Militar», donde tiene dadas muestras de su valía.

El Teniente coronel Sr. Burguete, tan conocido en el mundo militar, se posesionó también del mando del batallón Cazadores de Figueras, siendo presentado al Cuerpo por el de igual empleo Sr. Camargo, quien pronunció frases vibrantes, enalteciendo la pericia y valor de su compañero, que ostenta en su pecho la cruz laureada de San Fernando.

El Sr. Burguete, contestó con hermosas palabras, que venía lleno de entusiasmos, no á conseguir recompensas personales, sino á obtener para el batallón la corbata de San Fernando. Animó á los soldados, diciéndoles, que era preciso mostrar todo el valor legendario en el soldado español.

Después, recorrió las filas teniendo frases amables para cada soldado.

**Ángeles de caridad**

Desde el día 27 auxilian á las madres del Buen Consejo en la caritativa tarea de cuidar á los heridos del Teatro y Casino Militar, varios niños y niñas, los cuales se relevan en turno riguroso.

Son estos pequeños ángeles de caridad:

Elia García, Antonia Jimenez, Piedad Segovia, Mercedes Muñoz, Teresa y Lola Chaves, Joaquin Aranda, Fernando Segovia, Pablo Bellido y Mariano Estebanez.

Ellas y ellos llevan los alimentos y evitan muchas fatigas á las madres.

Merecen sinceros elogios.

**Donativos**

—El fabricante de conservas Sr. Garavilla, nos anuncia que envía veinte y cuatro grandes latas de atún para las tropas.

—El oficial de Administración don León Copete, nos envía 20 pesetas con destino á la primera suscripción que se abra para las víctimas de la guerra.

—La Junta de Arbitrios ha donado 20 camas para las enfermerías recientemente habilitadas.

**Un duque soldado**

Con el batallón Cazadores de Chiclana vino un cabo, grande de España. El Excmo. Sr. Duque de Medina de Rioseco.

Este joven aristócrata sentó plaza hace poco, como soldado y al partir su batallón recibió los galones de cabo. Su entusiasmo se ha illovido á compartir con los soldados humildes las fatigas y peligros de la campaña.

Es un rasgo poco común, digno de ser conocido.

Le deseamos mucha suerte y muchos triunfos.

**Un voluntario**

El diestro Francisco Palomares, que además de matador de toros es periodista y ha acompañado en Zeluan á Muley Mohamed el Roghi, nos escribe una carta en que manifiesta que ha solicitado su ingreso como voluntario en las filas del ejército que lucha en Melilla.

Este intrépido torero que conoce el árabe y según afirma está en los secretos de la táctica de nuestros enemigos se propone demostrar que no ha perdido el tiempo al ir en el séquito del Pretendiente, pidiendo un puesto en las avanzadas para combatir á los adversarios.

Hacemos votos por la aceptación de sus servicios y le deseamos en Melilla, si sus propósitos se logran, triunfos tan señalados como los que ha obteni-

do en la prensa, en el teatro y en el ruedo taurino.

**Jefes y oficiales**

Entre otros muchos llegaron en el «Atmirante Lobo»:

El laureado coronel D. Miguel Primo de Rivera, el de Artillería D. Mariano Dusmet, Tenientes coroneles señores Burguete y Bermúdez de Castro, Comandante D. Rafael de Carranza, Capitanes Sres. Basarán Ayudante de S. E. el General Marina, Unceta, Jerenois, ayudante de órdenes de S. M.; segundos tenientes D. Conrado Alvarez y otros muchos Sres. Jefes y Oficiales.

Sean todos bien venidos.

**El general Tovar**

Acompañado de sus ayudantes de campo, llegó ayer á esta Plaza, el general de División, D. Antonio Tovar y Marcolota, con objeto de posesionarse del mando de la División constituida por las Brigadas de Cazadores de Madrid, de Cataluña y de Algeciras.

Sea bienvenido el prestigioso y bizarro general.

**El general Arizón y los heridos**

En la mañana de ayer, visitó el Excmo. Sr. General Gobernador, á los jefes, oficiales, y soldados heridos que se encuentran en el Hospital Militar y demás enfermerías.

Todos ellos mejoran notablemente, siendo probable que bastantes individuos de tropa se encuentren en disposición de volver á las filas.

El general Arizón se enteró, con grandísimo interés, del estado de los que ya dieron su sangre por la Patria, á los que prodigó expresivas frases de merecido elogio.

**Bien venidos**

Se encuentran en esta Plaza, desde ayer, para informar á sus respectivos importantes periódicos, los distinguidos periodistas Mr. Harris, de «The Times»; D. Pedro de Répido, redactor de «El Liberal»; D. Horace Trouvé, de la Agencia Havas; D. David Sprengel, de «Dagens Byheter» de Stokolmo y D. Lieut Corry, de «The Standard», de Londres.

A todos ellos enviamos un afectuoso saludo de bienvenida.

**Del Peñón**

(De nuestro corresponsal)

Sapongo conocida por los partes oficiales la noticia del apresamiento y cañoneo que hizo el cañonero «General Concha» en la enenada de la isla Iris el día 26 de los corrientes.

De los 50 moros que tripulaban la barquilla apresada, treinta se arrojaron al mar para huir más de prisa, asegurándose que cinco de éstos se ahogaron en la fuga.

A consecuencia del incidente hemos estado muy próximos á romper el fuego contra unos doscientos moros que al día siguiente se reunieron en la playa próxima, con ánimo de molestarlo.

El tacto exquisito empleado por nuestro comandante militar Sr. Alcayna, consiguió inspirar confianza á nuestros vecinos y esta ha sido la causa de que se solucionase rápidamente el conflicto, pues á los jefes de la playa y demás moros que vinieron á inquirir informes, les hizo comprender el señor Alcayna que nuestros buques están vigilando la costa y tienen el deber de reconocer toda embarcación que hallan en su camino; les convenció de que no se trataba de hostilizarlos por cuanto los primeros disparos los hizo el buque sin bala.

Después, sí, (les dijo) tuvo que contestar á la osadía de los de tierra, pero les advirtió no pasara de lo ocurrido, siempre que ellos se mantuvieran en buena armonía con la plaza y que si llegaba otro caso, no huyeran las embarcaciones al llamamiento de los buques de guerra.

Los moros manifestaron que sus deseos eran conservar la paz, y, después de una corta conferencia entre ellos allá en su playa se disolvió el grupo y emprendiendo cada cual el camino de su kabila.

Marchaban en larga hilera distanciados como las guerrillas; el faal terciado en la espalda y las manos apoyadas en los extremos.

# INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestra correspondencia la Agencia Fabra)

## NOTICIAS VARIAS

### Destinos de Guerra

El «Diario oficial del ministerio de la Guerra, publica RR. OO. destinados a cada división del Ejército de operaciones de Africa un Capitán de E. M. También publica los siguientes destinos: Capitán Valsezuela al Batallón de Cazadores de Llerena de la división de Madrid; Capitán de Artillería Jovenais al Cuartel General del Ejército de operaciones y Capitán de Ingenieros Lallave al mismo.

También ha sido destinado al Cuartel General el Subintendente de Administración Militar Bailor y el oficial primero Vilches.

### Don Alfonso

El Rey estuvo ayer en Leganés acompañándole en su visita el capitán general de Madrid y sus ayudantes.

A las ocho y media de la noche regresaba S. M. a Palacio.

### Conferencia con Maura

Al llegar Don Alfonso le esperaba el Presidente del Consejo de Ministros con el cual confirió brevemente.

Al salir el Sr. Maura de Palacio fué interrogado por los periodistas a los cuales dijo que eran satisfactorias las noticias recibidas de Barcelona donde como en las demás regiones reinaba tranquilidad.

Un pájaro de cuenta  
Andalucía.

### Revista

El 2.º Regimiento de Artillería montada de guarnición en Jetafe, ha sido revista por S. M.

Este en compañía del Infante don Fernando se trasladó a dicho cantón con aquel objeto, en compañía del general Echagü.

### El Regimiento de Wad-Rás

De regreso de Jetafe don Alfonso se dirigió al cuartel del Rosario con objeto de despedir al Regimiento Infantería de Wad-Rás, que debe marchar para formar parte del Ejército de operaciones de Melilla.

### Telegrama

El alcalde de Madrid ha recibido un telegrama del General Marina agradeciendo la felicitación que el ayuntamiento le dirigió.

### Tembor de tierra

El observatorio del Ebro ha registrado un ligero temblor de tierra.

Estas observaciones convienen con los despachos que se reciben de Méjico donde violentas sacudidas seísmicas han destruido las ciudades de Cebrimango y Citara.

Sabese que hay varios centenares de muertos.

Todas las casas de Akapulco se han derrumbado, citando ruinas las pocas que han quedado en pie.

### La «Gaceta»

Entre otras, publica las siguientes disposiciones:

Aprobando un convenio telegráfico entre España y Francia.

Autorizando al Ministro de Marina para adquirir efectos sin subasta mientras duren las circunstancias actuales.

Disponiendo se habiliten en los Arsenales de Cádiz, Ferrol y Cartagena desembarcaderos para el material de construcción de la escuadra.

Término medio del cambio de los francos en 9'65 pesetas.

Disponiendo que las Bibliotecas de las Universidades se abran al público dos horas los domingos.

### La alianza franco-rusa

«El País» dice que el hecho de no ir Mr. Briand a recibir a los Zares a Coburgo motivará la anulación del tratado franco-ruso, añadiendo que así se cree en los centros diplomáticos.

### Reclamación al Sultán

«El Imparcial» acoge el rumor de que el Gobierno se ocupa en el estudio de la reclamación que se ha de dirigir al Sultán de Marruecos por los gastos que ocasiona la campaña de Melilla.

Dice que Francia se halla en las mismas circunstancias y ha reclamado, pues la culpa de todo lo que ocurre está en la inercia del Majzón, que escree de los necesarios medios de vigilancia y seguridad en torno a Melilla.

### Cese

D. Alfonso ha firmado un decreto disponiendo cese en el cargo de Capitán General de Canarias el General March.

### En Barcelona

Los despachos de la ciudad condal convienen en que va renaciendo la tranquilidad.

El centro de la población presenta ya su aspecto ordinario, circulando mucha gente.

Los vendedores de periódicos preguntan los diarios de Madrid.

En Cádiz se ha constituido una junta de Damas, cuyo objeto es el auxilio de los heridos.

Organízase una Kermesse.

### Torpederos

Ha zarpado de Cadiz para Africa una escuadrilla de torpederos, con objeto de hacer un cruceiro.

## Extranjero

### Inundaciones en el Japón

Despachos de Tokio dan cuenta de haber sido devastada por una terrible inundación toda la provincia de Chiver-Har.

El número de personas ahogadas pasa de 7.000.

Muchísimas casas han quedado destruidas.

### Renuncia

Dicen de Cádiz que el Duque de Connaught ha renunciado al puesto de generalísimo de la armada británica.

## ULTIMA HORA

### Huelga fracasada

Algunos elementos se proponían declarar hoy la huelga general en Madrid; pero sus proyectos han tenido un completo fracaso.

El tráfico ha sido en todas partes absolutamente normal.

### El General Linares

El Ministro de la Guerra, hablando de la guerra de Africa con los periodistas, ha dicho que tiene la satisfacción de haber obrado como demandaban los intereses de España en Melilla, apresurándose a enviar más fuerzas de todas las armas que las pedidas por el General Marina, habiéndose hecho así en previsión de lo que pudiera ocurrir.

Dijo que no es cierto que el Ejército carezca de proyectores e éctricos, pues en Melilla existen tres, uno fijo y dos

de campaña, uno de ellos en vi. de reemplazamiento.

Añadió que además se enviarán en breve a Melilla proyectores modernísimos.

Dijo también que tiene por propósito de enviar a Melilla un vapor a vapor.

Respecto a la situación sanitaria dijo el General Linares que es muy buena, pues la enfermería no llega al 4 por 100 del total de fuerzas.

En previsión de que se presentase una epidemia, el Ministro ha enviado muchas toneladas de cloruro de cal, para desinfectar las letrinas de los campamentos.

El Ministro de la Guerra añadió que se trabaja en la instalación de hospitales de campaña.

Están funcionando importantes talleres de cartuchería, que remiten a Melilla enormes cantidades de municiones.

Terminó diciendo que cree que así sirve a su Patria.

### En Barcelona

Se han recibido telegramas de Barcelona participando que se han restablecido las comunicaciones.

Esta noche han reanudado la publicación los periódicos locales de la ciudad condal.

Se elogia al personal de Telégrafos, que sostuvo la comunicación apesar de la huelga.

En las calles centrales todos los comercios están abiertos, y en los barrios extremos se van abriendo algunas tiendas.

### Turistas

Ha llegado a Barcelona un vapor fletado por una sociedad de turistas, para visitar la ciudad condal.

### Defunción

Ha fallecido víctima de la enfermedad que venía sufriendo el general Barraquer.

### Un canard

Esta tarde se han circulado rumores insistentes de que el diestro Bambita había sido asesinado, al salir de la Plaza de toros de Santander.

Los rumores se basaban en un telegrama de Bilbao.

La noticia causó la natural sensación pero fué luego desmentida.

### La Infanta Isabel

La Infanta Doña Isabel ha estado en la Basílica de Covadonga donde se cantó un Te Deum.

Después la Infanta conversó con el Alcalde y con el Juez anunciándoles que se propone regalar un manto a la Virgen.

Después visitó el sepulcro de Don Pelayo.

## VAPOR PARA ORAN

Don Luis de Beaufort, consignatario del vapor trasatlántico francés «L'au-de», anclado en este puerto, se complace en participar a la colonia francesa residente en Melilla en particular, y a la Colonia europea en general, que dicho vapor zarpará hoy martes 3 de Agosto, a las cuatro de la tarde, con rumbo a Orán.

Los que deseen adquirir pasaje para marchar en este vapor, deben presentarse en el domicilio del señor Consignatario, sito en la calle de Antonio Falcón núm. 1, (Buen Acuerdo), provisto previamente del correspondiente pase ó permiso de las autoridades de esta plaza.

## Datos para la historia de Melilla

por

Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 12'50 pesetas ejemplar.

Los de Beniufrag que habían de pasar por un camino que bordea el acantilado frente al Peñón, vieron a nuestro Comandante y le hacían señas de cariñosa despedida.

No obstante estamos preparados y dispuestos para cualquier eventualidad.

Han vuelto otra vez a la plaza los moros establecidos que se retiraron obedeciendo órdenes de sus compatriotas pero no se nota en ellos tranquilidad.

Es digna de elogio la prudencia y acierto con que el Sr. Alcayna toma sus medidas de precaución.

Llegado el caso de una agresión, cada cual sabrá cumplir con su deber, pues ya hemos tenido ocasión de ver el excelente espíritu de cada uno, comenzando por nuestro digno comandante, que indiferente al peligro que corría se colocó en sitio bien visible desde el campamento, considerando aquel lugar el más apropiado para transmitir sus órdenes y observar su efecto, y terminando por el arrogante centinela que en la muralla paseaba tranquilo, presentando evidente y seguro blanco al enemigo. Esto unas veces aparecía diseminado para observar los movimientos de la plaza, y otras se ocultaba tras las peñas para conferenciar ó bien para hacer pruebas de puntería.

J. J.

P 75n y Julio 1909.

## UNA BODA

El acto, con motivo de las excepcionales circunstancias por que atraviesa la Plaza, se celebró en familiar.

A las muchas felicitaciones que los recién casados están recibiendo, unánime la nuestra, muy expresiva. Desearnos al nuevo matrimonio dichas perdurables.

## NOTICIAS

### Misas

En la iglesia parroquial se dirán mañana misas desde las ocho en adelante, cantándose una a las ocho y media en sufragio del alma de D. Joaquín Arce-pachaga, coronel jefe que fué de la Comandancia de Artillería de esta Plaza.

### Los servicios de Correos y Telégrafos.

No obstante haberse separado en las oficinas de esta Plaza la Sección de Correos y la de Telégrafos, se ha dispuesto por la Dirección general de Comunicaciones que para el mejor funcionamiento de ambos servicios continúe como estaba antes de director-jefe de ambos servicios el de Telégrafos don Alberto Mirat.

### Pérdida

En el desembarque de tropas del vapor «San Francisco» se extravió ayer un portamantas con varias prendas, propiedad de un oficial del Regimiento de Melilla.

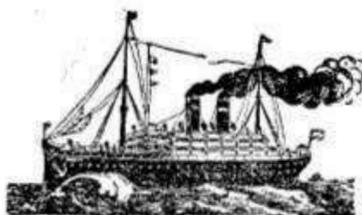
Se suplica a quien lo haya encontrado dé aviso en la redacción de este periódico.

### Notario

Hemos tenido el gusto de saludar al notario de Melilla, el ilustrado jurista consulto D. Roberto Cano Flores, el cual tendrá por ahora su estudio en la Auditoría de Guerra, donde radica el Archivo.

## A LOS JEFES EX-EDICIONARIOS

Les recomendamos las legumbres desecadas. Una pastilla de sopa Juliana basta y sobra para que coman 60 personas rico paré. Su precio, 2 pesetas. Ver el anuncio de 4.ª p'ana.



Se admiten fletamentos a precios reducidos  
Se dan facilidades en los transportes  
Embarques y reexpediciones a todos los puntos de España

# Agencia Samper

## CASA COMISION \* DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Cartagena y Gabriel Rius á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—En esta casa en Málaga : : : : : se despacha el magnífico vapor Vicente Salinas : : : : :

Domicilios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga

### SOPAS DE PURG INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones  
Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.  
**SE CUECEN EN 10 MINUTOS**  
Premiadas en las exposiciones de París.  
Arroz, la pastilla . . . . . 0'30  
Arroz con Julianna . . . . . 0'35  
Habichuelas . . . . . 0'30  
Gisantes . . . . . 0'40  
Lentejas . . . . . 0'35  
Patatas . . . . . 0'30  
Rumfort . . . . . 0'45  
Sémola . . . . . 0'30  
De venta: Moro, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4 Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

### Restaurant de France Madame Torres

Barrio de la Reina Victoria frente al Parque  
Cubiertos desde 1'50 pesetas.  
Por abonos mensuales, almuerzo y comida, á razón de 2'50 pesetas diarias.  
Se alquilan habitaciones amuebladas y sin amueblar, con vistas al Parque.

### --PARTOS-- Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

### Atención

Compra y venta de muebles y alquileras  
General Chacel, núm. 4  
REINA VICTORIA

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

### Gran Fotografía

— DE —  
**RICARDO GOMEZ**  
EN LA PLAZA  
Calle de San Miguel núm. 3  
Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.  
Preciosas colecciones de vistas de Melilla  
Hay preciosos trajes de moros y moras

### Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.  
Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.  
PRECIOS VENTAJOSOS  
Hospedajes completos desde 2 pesetas.—Abonos para comer desde 1'50.—Habitaciones desde 0'50 céntimos.—Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.  
SERVICIO A DOMICILIO  
General Margallo 26, Barrio del Polígono

## Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Sallia

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 10.275.484'02
Imposiciones durante la semana . . . . .	606.357'22
Suma . . . . .	10.881.841'24
Reintegros . . . . .	350.019'27
Saldo . . . . .	10.531.821'97

Melilla 24 de Julio de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10



## Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular entre Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSELLA

Todos los días 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, Gibraltar, Marruecos y Canarias.  
Todos los días 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.  
Todos los días 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias.

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

## Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VEGA—General Margallo 13

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

## SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

## Don Manuel Fernández Martin

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.  
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

## La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2  
BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.  
También se confecciona á la medida á precios convencionales.  
Venta de cortidos y taller de cortes aparados.

Sucursal: Tánel de Plaza de Armas

## La Moderna

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermanos

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.  
Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.  
Se admiten operarios.  
Calle San Miguel, 23

## Gran Café YUDAH

General Macías, (junto al Casino Fajardo)  
Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.  
Superior Cerveza alemana Pilsen.  
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.  
Especialidad en café tostado á diario  
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

## DE LON

Acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

## La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA  
Calzado de fabricación esmerada á precios económicos.—Elegante calzado á la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.  
Antes de comprar calzado, visitar "La Moda", de MIGUEL ALCARAZ

## Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUI

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincallas.

## Sombreros y gorras

Güentes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.  
Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrea civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2

## Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de i 11 de la mañana, se exponen churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.